

PL

Celip duo™

krem niesterydowy
zawiera: Sól Glicerofosfoinozytolu (GPI)
stosować w sezonie opryszki

5g

Zastosowanie:

Regeneracja skóry podrażnionej, zaczerwienionej, swędzącej - stosować w sezonie występowania opryszczki wargowej.

Aktywne składniki Celip duo – **sól GPI i tlenek cynku** zmniejszają zaczerwienienia, podrażnienia i świąd. **Witamina E** regeneruje i nawilża. **Alantoina** wykazuje działanie łagodzące.

Sposób użycia:

Niewielką ilość kremu nanieść na uprzednio oczyszczoną i wysuszoną powierzchnię skóry, rozsmarować i pozostawić do wchłonięcia. Stosować miejscowo. Preparat przeznaczony od 6 roku życia. Najlepsze rezultaty osiąga się stosując minimum 4 razy dziennie.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral Oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Aqua (and) Glycerophosphoinositol choline (and) Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Pentaerythrityl Tetraoisostearate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Tocopheryl Acetate, Allantoin, Tetrasodium EDTA, Zinc Sulfate, Copper Sulfate.

Najlepiej zużyć przed końcem:
termin ważności i numer partii na spodzie opakowania.

Producent:
Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Nowa 6, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, Poland
www.red-pharma.com

EN

Celip duo™

non-steroidal cream
includes: Glycerophosphoinositol (GPI) salt of choline
apply in the cold sore season.

5g

Application:

Regeneration of irritated, reddened, and itchy skin - apply during the cold sore season.

Celip duo active ingredients - **GPI salt of choline and zinc oxide** reduce redness, irritation and itching. Vitamin E regenerates and moisturizes. Allantoin has a soothing effect.

Use:

Apply a thin layer of cream onto previously cleaned and dried skin, smear and leave to be absorbed. Apply locally. The product is suitable for skin of the whole body from the age of 6. The best results visible when applied four times a day.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral Oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Aqua (and) Glycerophosphoinositol choline (and) Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Pentaerythrityl Tetraoisostearate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Tocopheryl Acetate, Allantoin, Disodium EDTA, Zinc Sulfate, Copper Sulfate.

Best used before: expiration date and serial number are on the bottom.

Producer:
Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Nowa 6, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, Poland
www.red-pharma.com

DE

Celip duo™

nicht-steroidale Creme
enthält: Glycerophosphoinositol salz (GPI)
durch Herpes-Zeit anwenden

5g

Anwendung:

Regeneration der gereizter, roter und juckender Haut - durch Lippenherpes-Zeit anwenden.

Wirkstoffe der Celip duo - **GPI-Salz und Zinkoxid** - reduzieren Rötungen, Irritationen und Juckreiz. Vitamin E regeneriert und anfeuchtet. Allantoin wirkt beruhigend.

Anwendungsweise:

Eine kleine Menge Creme auf die zuvor gereinigte und getrocknete Hautoberfläche auftragen, verteilen und einwirken lassen. Nur für lokale Anwendung. Das Präparat ist ab dem 6. Lebensjahr vorgesehen. Die besten Ergebnisse werden nach mindestens viermal täglich Benutzung erzielt.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral Oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Aqua (and) Glycerophosphoinositol choline (and) Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Pentaerythrityl Tetraoisostearate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Tocopheryl Acetate, Allantoin, Disodium EDTA, Zinc Sulfate, Copper Sulfate.

Am besten verbrauchen vor:
Verfallsdatum und Seriennummer auf der Unterseite der Packung.

Producent:
Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Nowa 6, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, Poland
www.red-pharma.com

RU

Celip duo™

нестероидный крем
содержит:
соль глицерофосфоинозитола (GPI)

5g

Применение:

Регенерация раздраженной, покрасневшей, зудящей кожи - использовать в период возникновения герпеса губ.

Активные ингредиенты Celip duo – **соль GPI и оксид цинка** уменьшают покраснение, раздражение и зуд. Витамин Е восстанавливает и увлажняет. **Аллантоин** оказывает успокаивающее действие.

Способ применения:

Небольшое количество крема нанести на предварительно очищенную и высушенную поверхность кожи, смазать и дать впитаться. Применять местно. Препарат предназначен для возраста от 6 лет. Наилучшие результаты достигаются при использовании минимум 4 раза в день.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral Oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Aqua (and) Glycerophosphoinositol choline (and) Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Tocopheryl Acetate, Allantoin, Disodium EDTA, Zinc Sulfate, Copper Sulfate.

Срок годности: срок годности и номер партии указан на нижней части упаковки.

Производитель:
Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ул. Слонечна 116А, Стара Ивична
05-500 Пиасечно, Польша
www.red-pharma.com

SK

Celip duo™

krém vhodný najmä pre osoby náchylné k tvorbe oparov na perách obsahuje **cholínovú soľ glycerofosfoinozitolu (GPI)**

5g

Krém vytvára ochranný aktívny film a je vhodný najmä pre osoby náchylné k tvorbe oparov na perách. Regeneruje podráždenú, začervenanú a srbiacu pokožku – pomáha zmierňovať príznaky.

Aktívne zložky výrobku Celip duo sú **GPI cholínová soľ a oxid zinočnatý**, ktoré pomáhajú redukovať začervenenie, podráždenie a svrbenie. Vitamín E má regeneračný a zvlhčujúci účinok. Alantoin má upokojujúce vlastnosti.

Použitie:

Aplikujte tenkú vrstvu krému na vopred vyčistenú a vysušenú pokožku, rozotrite a nechajte vstrebáť. Nanášajte lokálne. Výrobok je možné používať na pokožku celého tela. Najlepší výsledok dosiahnete pri aplikácii 4-krát denne. Pre deti od 6. roku života a dospelých. Prípravok je vhodný aj pre tehotné a dojčiacie ženy.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral Oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Aqua (and) Glycerophosphoinositol choline (and) Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Tocopheryl Acetate, Allantoin, Disodium EDTA, Zinc Sulfate, Copper Sulfate.

Najlepšie spotrebovať do dátumu uvedeného spolu s číslom šarže na zvare tuby a na spodnej strane papierového obalu.

Výrobca:
Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Nowa 6, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, Poland
www.red-pharma.com

HU

Celip duo™

nem-szteroid krém
Glycerophosphoinositol (GPI) kolin sórt tartalmaz
herpesz kezelésére

5g

Alkalmazása:

Regenerálja az irritált, kipirosodott és viszkető bőrt – alkalmazza a herpesz időszaka alatt.

A Celip Duo aktív összetevői: a **GPI kolin só** és a **cink-oxid** csökkenti a kipirosodást, az irritációt és a viszketést. Az E-vitamin regenerálja és hidratálja, míg az allantoin megnyugtatja a bőrt.

Használata:

A krémet vékony rétegben vigye fel az előzőleg megtisztított, száraz bőrre, majd hagyja beszívódni. A herpeszrel érintett bőrfelületen használja. A termék 6 éves kortól alkalmazható gyermekeknél kialakult herpesz kezelésére is, a teljes testfelületen. A legjobb eredmény napi négyszeri használattal érhető el.

Ingredients: Aqua, Caprylic/Capric Triglyceride, Mineral Oil, Beeswax, Polyglyceryl-10 Decaoleate, Zinc Oxide (and) Triethoxycaprylylsilane, Glycerin, Aqua (and) Glycerophosphoinositol choline (and) Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Pentaerythrityl Tetraisoostearate, Sorbitan Sesquioleate, Phenoxyethanol (and) Ethylhexylglycerin, Tocopheryl Acetate, Allantoin, Disodium EDTA, Zinc Sulfate, Copper Sulfate.

Mínőségét megőrzi: a lejárati dátumot és a sorozatszámot lásd a csomagolás alján.

Gyártó:
Red Pharma Laboratories Polska Spółka Akcyjna
ul. Nowa 6, Stara Iwiczna
05-500 Piaseczno, Poland
www.red-pharma.com